

Estimado padre/madre o tutor:

En la primavera de 2019, su hijo(a) presentó la nueva Evaluación de Ciencias del DC.

Esta evaluación es una nueva forma de medir el conocimiento y las habilidades científicas más importantes para los estudiantes: habilidades como el pensamiento científico, la resolución de problemas y la creación de sentido que conducen a la confianza y el éxito en la ciencia.

La escuela le enviará un informe de resultados de la Evaluación de Ciencias del DC que su hijo(a) completó. Esta guía lo orientará acerca de los puntos importantes que puede apreciar en el informe de resultados de su hijo(a) y le proporciona recursos para ayudar a su hijo(a) a mejorar en el próximo año. Si aún no ha recibido los informes de resultados de su hijo(a), por favor comuníquese con la escuela de su hijo(a) para solicitarles una copia.

Tenga en cuenta que los resultados de su hijo(a), al igual que los promedios de la escuela y del distrito, pueden parecer más bajos de lo que esperaba este año. Este es el primer año de la Evaluación de Ciencias del DC y los resultados establecen nuevos puntos de referencia de desempeño desde los que debe partir. Las escuelas utilizarán los resultados de esta evaluación para documentar la preparación de su plan de estudios e instrucción. Confiamos en que, con el tiempo, nuestros resultados mejorarán, al igual que hemos observado mejoras constantes en nuestras evaluaciones estatales para matemáticas y en lengua inglesa.

Es importante recordar que los resultados de pruebas estandarizadas proporcionan solo una medición del aprendizaje de los estudiantes. Los resultados son una de varias mediciones —incluyendo la boleta de calificaciones, el rendimiento en el salón de clases y la retroalimentación del maestro— que en conjunto brindan un panorama completo del progreso de su hijo(a) en la escuela. Dentro de dicho panorama, las evaluaciones anuales están diseñadas para ayudarlo a usted y a los maestros de su hijo(a) a comprender mejor el progreso que su hijo(a) ha logrado en los estándares estatales de ciencias durante el año anterior.

El informe de resultados de la Evaluación de Ciencias del DC de su hijo(a) desglosa el rendimiento para reflejar las áreas en las que le está yendo bien o en las que necesita más apoyo. Los maestros de su hijo(a) pueden usar esta información para proporcionar apoyo adicional o asignar tareas más desafiantes cuando sea necesario. También es posible utilizar esta información para enfocar el tiempo de aprendizaje en casa.

En definitiva, nuestra meta es asegurarnos de que los estudiantes estén preparados para tener éxito en la escuela y seguir sus sueños y aspiraciones. Si tiene preguntas generales o desea más información acerca de la evaluación, visite nuestro sitio web en osse.dc.gov/science o comuníquese con el maestro de su hijo(a). También puede emplear los recursos en la página 4 de esta guía para entender mejor la evaluación, los Estándares de Ciencias para la Próxima Generación (NGSS, en inglés) y los recursos de aprendizaje que se pueden utilizar en casa.

En la Oficina del Superintendente Estatal de Educación (OSSE, por sus siglas en inglés), sabemos que todos los estudiantes pueden aprender y alcanzar logros de alto nivel y apreciamos la oportunidad de colaborar con usted para ayudar a su hijo(a) a tener éxito.



Gracias,

Hanseul Kang
Superintendente Estatal de Educación del DC

DESGLOSE DEL INFORME DE RESULTADOS: FRENTE

La presente guía lo orientará acerca de los puntos importantes que puede apreciar en el informe de resultados de su hijo(a). También le proporciona recursos útiles para ayudar a su hijo(a) a mejorar su desempeño el próximo año.

Ciencias

Scott Testtaker
Community College Preparatory Academy PCS

Resultados de evaluación del 8.º grado

1

Acerca de esta evaluación

Scott presentó la Evaluación de Ciencias del DC durante la primavera del 2019. Esta evaluación está diseñada para evaluar los logros del estudiante según los Estándares de Ciencias para la Tercera Generación (NGSS, en inglés). Estos estándares invitan a los estudiantes a explorar tres dimensiones de la ciencia y la ingeniería: ideas científicas, prácticas y conceptos transversales. La Evaluación de Ciencias del DC invita a los estudiantes a involucrarse en tareas tridimensionales que requieren que los estudiantes entiendan los fenómenos y afronten problemas del mundo real.

Estos resultados constituyen una de las muchas formas de entender cuáles son las fortalezas y necesidades de Scott. Con base en esta información, las familias, los maestros y las escuelas pueden trabajar en conjunto para identificar los recursos necesarios para brindar apoyo al niño. Las escuelas pueden emplear los datos de este informe para planificar mejor la instrucción y el enriquecimiento para los estudiantes en el próximo año.

Si tiene preguntas sobre este informe, comuníquese con el docente o director de Scott o con Community College Prep al **(202) 610 5780**. En caso de tener inquietudes respecto al examen de Ciencias del DC, ingrese a osse.dc.gov/science o comuníquese con OSSE al **(202) 719-6500**.

¿Cómo se utiliza este informe?

Este informe le ayudará a responder preguntas acerca del desarrollo de las habilidades de Scott:

- ¿Qué puntaje obtuvo Scott en la evaluación?
- ¿Cuáles son las fortalezas y debilidades de Scott en esta materia?
- ¿Cuál es el puntaje de Scott en comparación con otros estudiantes?

¿Cómo se desempeñó Scott en esta evaluación de Ciencias?

La siguiente sección muestra el puntaje general del estudiante en la evaluación. El puntaje general determina en qué nivel de rendimiento se encuentra el estudiante.

2

Nivel de rendimiento
Nivel 2
Puntaje
412

Los estudiantes que puntuaron en el nivel 2 **se acercan a las expectativas** según los estándares de aprendizaje de Ciencias para la escuela media secundaria.

Nivel	Descripción
1	Cumple parcialmente con las expectativas
2	Se acerca a las expectativas
3	Cumple con las expectativas
4	Supera las expectativas

¿Quiere saber más?

Pase a la página siguiente para saber cómo se desempeñó Scott en aspectos clave de la evaluación y cómo son sus resultados en comparación con los de otros estudiantes.

*Los niveles 3 y 4 indican que el estudiante cumplió o superó las expectativas de los estándares NGSS.

1) Descripción de la evaluación

En la parte superior del informe hay una descripción breve de la evaluación. En la parte inferior de este párrafo hay información de contacto por si tiene alguna pregunta acerca de este informe.

2) ¿Cómo se desempeñó su hijo(a) en general?

El puntaje de su hijo se clasifica en uno de los cuatro niveles de rendimiento. Los niveles de rendimiento identifican dónde se clasifica el puntaje de su hijo(a) y si su hijo(a) ha cumplido con las expectativas del grado. Un puntaje en el Nivel 3 o 4 significa que su hijo(a) ha cumplido o superado las expectativas en la materia. También significa que avanzará al siguiente nivel de grado. Es probable que los estudiantes que obtengan puntajes inferiores al Nivel 3 aún estén desarrollando habilidades y conocimientos apropiados para el grado.

DESGLOSE DEL INFORME DE RESULTADOS: REVERSO

3) ¿Qué tan bien aprendió su estudiante conocimientos y habilidades específicas?

Los estudiantes reciben información más detallada en varios componentes acerca de sus fortalezas y donde podrían requerir de apoyo adicional. Esta sección muestra si su estudiante tuvo un rendimiento similar al de los estudiantes que cumplieron o superaron las expectativas, se acercaron a las expectativas o cumplieron parcialmente las expectativas para cada parte clave de la evaluación. El informe de biología no incluye esta sección.

Información sobre Ciencias del 8.º grado

Nivel de rendimiento
Nivel 2

¿Cómo se desempeñó Scott en las partes clave de la evaluación?

En la Evaluación de Ciencias del DC para el 8.º grado, se evaluó a los estudiantes en tres áreas, de acuerdo con los estándares NGSS para la escuela media secundaria. La siguiente sección muestra el desempeño del estudiante por área.

Ciencias físicas	Ciencias de la vida	Ciencias de la tierra y del espacio
Cumple o supera ✓ las expectativas haciendo uso de los principios, las habilidades y los comportamientos de las Ciencias físicas, para entender los fenómenos y enfrentar problemas del mundo real.	Se acerca ● a las expectativas haciendo uso de los principios, las habilidades y los comportamientos de las Ciencias de la vida, para entender los fenómenos y enfrentar problemas del mundo real.	Cumple parcialmente — las expectativas haciendo uso de los principios, las habilidades y los comportamientos de las Ciencias de la tierra y del espacio, para entender los fenómenos y enfrentar problemas del mundo real.

✓ Cumple o supera las expectativas ● Se acerca a las expectativas — Cumple parcialmente las expectativas

¿Cómo se desempeñó Scott en comparación con los demás?

Scott obtuvo un puntaje superior a la del **50%** de los estudiantes de Community College Preparatory Academy PCS que presentaron la evaluación de Ciencias para el 8.º grado.

Scott obtuvo un puntaje superior a la del **50%** de los estudiantes de Community College Preparatory Academy PCS que presentaron la evaluación de Ciencias para el 8.º grado.

Scott obtuvo un puntaje superior a la del **50%** de los estudiantes en el DC que presentaron la evaluación de Ciencias para el 8.º grado.

¿Cuál es el siguiente paso?

Presente este informe en la próxima reunión con los maestros del estudiante.

Puede preguntarle a los docentes de Scott:

- ¿Qué está aprendiendo Scott este año en Ciencias?
- ¿Cómo le está yendo a Scott?
- ¿Cómo puedo aprovechar esta información para trabajar con Scott este año?
- ¿Qué recursos debería utilizar para apoyar a Scott?

¿Dónde se puede encontrar más información?

- ¿Qué puntaje obtuvieron la escuela de Scott y otras escuelas: Ingrese a results.osse.dc.gov o comuníquese con Community College Prep al (202) 610-5780
- ¿Cómo está diseñada la prueba y qué es lo que mide: Ingrese a osse.dc.gov/parcc o comuníquese con OSSE al (202) 719-6500
- ¿Cómo utilizan estos informes las familias, los formadores y las escuelas: Ingrese a osse.dc.gov/parcc o comuníquese con OSSE al (202) 719-6500
- Para conocer lo que el estudiante estará estudiando en Ciencias: Ingrese a www.nextgenscience.org/parentguides

4) ¿Cómo se desempeñó el estudiante comparado con otros estudiantes?

Este informe muestra cómo se relaciona el de desempeño de su estudiante con sus compañeros a nivel escolar, a nivel de agencia de educación local y dentro del Distrito.

4

5

5) ¿Qué sigue?

La información en el informe de resultados está diseñada tanto para medir el desempeño del alumno como para brindar orientación en el desarrollo de habilidades. En esta sección aparecen algunas preguntas que puede hacerle al profesor de su hijo(a) sobre su desempeño. También le indica dónde puede obtener más información.

RECURSOS Y APOYO

A continuación hay varios recursos útiles para ayudar a su hijo a mejorar su desempeño, así como consejos prácticos para analizar el informe de resultados con su hijo(a) y con el maestro de su hijo(a).

¿Desea saber más sobre los resultados de ciencias o la Evaluación de Ciencias del DC?

Visite los siguientes sitios web para obtener más información sobre la Evaluación de Ciencias del DC y los Estándares de Ciencia para la Próxima Generación (NGSS):

- OSSE.DC.gov/science para obtener información sobre el informe de resultados de las Evaluaciones de Ciencias del DC.
- Nextgenscience.org para aprender más acerca de NGSS.
- NSTA.org/parents/ para recursos, preguntas frecuentes y respuestas sobre NGSS.

Ahora que tiene los resultados de la evaluación de su hijo(a), ¿qué sigue?

Hay una serie de recursos disponibles que lo ayudarán a usar estas evaluaciones para ayudar a su hijo a mejorar a nivel académico:

- DC.mypearsonsupport.com también ofrece pruebas de práctica para estudiantes en los grados 5 y 8 y estudiantes que ven biología en la escuela secundaria.
- NGSS.nsta.org/classroom-resources.aspx presenta investigaciones interesantes organizadas por ámbito científico que se pueden llevar a cabo en casa.
- Exploratorium.edu/snacks/ introduce investigaciones científicas de fenómenos naturales que los estudiantes pueden explorar usando materiales comunes, económicos y de fácil acceso.
- HowToSmile.org es un proyecto de Lawrence Hall of Science en University of California, Berkeley y la Fundación Nacional de Ciencias que proporciona a las familias investigaciones científicas fáciles de seguir.

¿Está interesado en hablar con su hijo(a) sobre su puntaje?

Los padres son los expertos en hablar con sus hijos. A continuación, encontrará algunos puntos útiles para recordar cuando hable acerca del puntaje del examen de su hijo(a):

- Los puntajes de exámenes son solo una medida de rendimiento.
- Enfóquese en las fortalezas.
- Discuta estrategias para abordar áreas de crecimiento (p. ej., práctica en línea o trabajar con un maestro).

¿Está interesado en hablar con el maestro de su hijo(a) sobre su puntaje?

A continuación, encontrará algunas preguntas que pueden ayudarlo a guiar la conversación con el maestro de su hijo(a):

- ¿Cómo están integrando las lecciones de ciencias las tres dimensiones de la ciencia y la ingeniería de NGSS?
- ¿Cuáles son las metas de aprendizaje de mi hijo en ciencias este año?
- ¿Cómo se está desempeñando mi hijo(a) en la clase de ciencias?
- ¿Qué apoyo adicional necesita mi hijo en la escuela y en el hogar para alcanzar estos objetivos?
- Según sus observaciones, ¿qué hace bien mi hijo(a)? ¿Qué áreas de crecimiento tiene mi hijo(a)?